

## Termeni și condiții

-servicii educaționale Universitate-

### Art. 1 – Definiții

- 1.1. *Mirunette* este denumirea comercială a SC Mirunette Education SRL, persoană juridică română cu sediul social în București, str. Valeriu Braniște 37-39, etaj 1, ap. 3, sector 3, cod de înregistrare fiscală Ro35318857, nr. înregistrare la Registrul Comerțului J40/15119/2015, agenție de turism intermediară.
- 1.2. *Clientul* este cumpărătorul serviciilor de consiliere educațională oferite de *Mirunette*.
- 1.3. *Candidatul (aplicantul)* este persoana (minoră sau nu) care dorește să se înscrie la un program de studiu în străinătate.

### Art. 2 – Obiect de activitate

- 2.1. *Mirunette* oferă servicii de consiliere educațională pentru înscrierea la programe de studii universitare în străinătate, în cadrul unei instituții de învățământ (universitate).
- 2.2. Participarea la un program educațional în străinătate presupune călătoria în străinătate și urmarea de către persoana participantă a unui program de studiu în țara în care se organizează programul respectiv.
- 2.3. Prin servicii educaționale se înțeleg (în general) următoarele activități:
  - a. Analiza *profilului candidatului* prin interviu, analiza rapoartelor școlare și a opțiunilor acestuia;
  - b. Studierea *profilului psihologic* în vederea orientării profesionale (acolo unde este cazul);
  - c. Determinarea *profilului educațional* pe care îl va urma *candidatul* în străinătate, în baza datelor furnizate de *candidat* și a variantelor existente;
  - d. Furnizarea către *candidat* a informațiilor privind sistemul de învățământ din țara în care se aplică;
  - e. Descrierea și analiza opțiunilor unde *candidatul* dorește să studieze, împreună cu acesta;
  - f. Îndrumare pentru alegerea universităților/programelor ce se vor propune, în funcție de *profilul ales*;
  - g. Selectarea instituțiilor de învățământ care la momentul aplicației îndeplinesc condițiile *candidatului*, în funcție de *profilul candidatului* și de cerințele acestuia;
  - h. Verificarea și îndrumarea pentru întocmirea scrisorii de motivație solicitată pentru aplicare - dacă este cazul;
  - i. Traducerea (liberă) a foii matricole și transmiterea către instituția de învățământ (dacă este solicitată);
  - j. Asistență la completarea formularelor pe sistemele de aplicare specifice țării unde se candidează;
  - k. Îndrumare la aplicarea pentru împrumutul oferit studenților pentru cursuri și/sau întreținere (acolo unde este cazul);
  - l. Întocmirea și verificarea dosarului și a tuturor datelor solicitate, pregătire portofoliu, prezentări video etc (dacă este cazul);
  - m. Organizarea susținerii examenelor (dacă este cazul) la sediul *Mirunette*, cu respectarea condițiilor de examinare impuse de instituția de învățământ pentru care se aplică;
  - n. Corespondența cu instituțiile de învățământ selectate, pe tot parcursul procesului de aplicare până la primirea răspunsului final și comunicarea acestuia, precum și a procedurii de înscriere finală/acceptare a locului de către *candidat*.
- 2.4. Activitățile specifice derulate de *Mirunette* se vor regăsi în descrierea pachetului de consiliere educațională selectat de *Client*.
- 2.5. Universitățile vor fi selecționate urmare a unui proces de analiză comună între părți și vor face obiectul aplicațiilor *candidatului*, locul fiind garantat numai după îndeplinirea condițiilor de admitere necesare și confirmarea scrisă din partea universității că *aplicantul* a fost admis, precum și îndeplinirea condițiilor impuse de universitate în ceea ce privește: plată, regulament și condiții de participare.
- 2.6. Serviciile de consiliere educațională vor fi acordate de către *Mirunette* începând cu momentul completării *profilului candidatului*, până în momentul în care *candidatul* a făcut o alegere a universității și a acceptat locul oferit sau a refuzat oferta primită. Odată ce *candidatul* a primit un loc oferit de instituția de învățământ (universitate), va trebui să respecte condițiile acesteia, iar obligațiile *Mirunette* se încheie.

### Art. 3 – Tarif și plată

- 3.1. Prețul serviciilor educaționale de consiliere este conform pachetului de servicii ales de *Client*. Serviciile strict specificate în pachetul ales. Orice alte taxe sau costuri pentru servicii opționale solicitate și acceptate de către *Client* se plătesc de către acesta suplimentar.
- 3.2. Plata se efectuează în RON, la cursul de schimb BNR din data plății.
- 3.3. Plata se face direct către *Mirunette* prin transfer bancar, depunere bancară (numerar) în contul *Mirunette* sau online, cu card. În situația plății online cu card se percepe comisionul de procesare card impus de banca *Mirunette* sau de procesatorul cardului (2% din valoarea produsului/serviciului sau 3% din valoarea produsului/serviciului pentru cardurile de business și pentru cele emise în afara Uniunii Europene). Plata se poate face și de către altă persoană agreeată de către *Client*, pentru și în numele acestuia, cu specificarea de către *Client* a acceptului pentru această operațiune și trimiterea datelor plătitorului înainte de efectuarea plății.
- 3.4. Termenele de plată sunt în funcție de pachetul de servicii ales. Neachitarea în termenul specificat atrage aplicarea de penalități de întârziere în cuantum de 0,15% pe zi din valoarea de plată de la data împlinirii termenului.

#### **Art. 4 – Obligațiile *Mirunette*:**

- a. Să dea informații corecte și complete Clientului asupra serviciilor educaționale incluse și eventual a serviciilor opționale solicitate;
- b. Să întocmească profilul *candidatului* și să depună toate eforturile conform calificării sale, pentru a găsi soluția optimă adaptată cerințelor *candidatului* și disponibilității la momentul cererii;
- c. Să asiste *candidatul* în demersurile necesare pentru aplicare și să asigure serviciile prevăzute, conform pachetului ales;
- d. Să pună la dispoziția Clientului, pe costurile acestuia și la cererea lui, o persoană calificată pentru a îl însoți în eventualele vizite ale instituțiilor de învățământ; costurile vizitei (transport extern și intern, cazare, diurnă, altele), inclusiv pentru reprezentantul *Mirunette* sunt 100% în sarcina *Clientului*.

#### **Art. 5 – Obligațiile *Clientului*:**

- a. Să furnizeze informații corecte și complete referitor la: datele *candidatului*, conduita acestuia, rezultatele școlare, preferințele sale, starea de sănătate și posibilitățile materiale ale părinților/tutorei de susținere a studiilor în străinătate pe toată durata;
- b. Să completeze formularul *Profilului Candidatului*
- c. Să urmeze întocmai instrucțiunile de aplicare primite de la *Mirunette* și ulterior de la instituția de învățământ;
- d. Să achite la termen prețul serviciilor educaționale de consiliere, indiferent dacă acceptă locul oferit instituția de învățământ sau îl refuză, precum și sumele solicitate direct de instituția de învățământ pentru aplicație, admitere și garantarea locului, respectând termenele impuse de aceasta, pentru finalizarea înscrierii;
- e. Să nu solicite *Mirunette* despăgubiri pentru respingerea *candidatului* din cauza neîndeplinirii criteriilor de selecție sau pentru programul universitar rămas neefectuat, în cazul în care studentul renunță la program sau îl întrerupe din orice motive (exmatriculare, renunțare, abandon, etc);
- f. Să păstreze confidențialitatea informațiilor primite de la *Mirunette*.

#### **Art. 6 – Răspundere contractuală**

- 6.1. *Mirunette* este răspunzătoare față de *Client* pentru buna executare a obligațiilor asumate, cu excepția următoarelor cazuri:
  - a. neîndeplinirea sau îndeplinirea defectuoasă a obligațiilor asumate prin contract din vina *Clientului*
  - b. neîndeplinirile sunt atribuite unui terț care nu este parte în contract, iar cauzele nerealizărilor nu puteau fi prevăzute sau evitate;
  - c. neîndeplinirile se datorează unor cauze de forță majoră sau a unor împrejurări pe care nici *Mirunette*, nici instituțiile de învățământ nu le puteau prevedea sau evita.
- 6.2. *Clientul* este răspunzător față de *Mirunette* pentru îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract.
- 6.3. *Mirunette* nu este răspunzător pentru eventualele pagube ale *Clientului* / *candidatului* survenite pe parcursul desfășurării programului de studiu, ca urmare a neglijenței, neatenției sau a nerespectării regulamentului intern al instituției, a condițiilor de admitere, de continuare a studiilor sau din alte cauze care nu sunt din vina *Mirunette*.
- 6.4. *Mirunette* nu este răspunzător să informeze *Clientul* despre condiții ce nu fac obiectul acestui contract.

#### **Art. 7 – Anulare și penalități**

- 7.1. În cazul în care *Clientul* renunță, indiferent de motiv, la serviciile educaționale de consiliere, după începerea acestora, acesta va plăti penalități după cum urmează: dacă anularea/retragerea se face în scris după începerea serviciilor educaționale, dar înainte de finalizarea acestora, penalitatea va fi egală cu suma achitată până în momentul retragerii (dar nu mai puțin decât suma datorată pentru întreg pachetul ales).

#### **Art. 8 – Forță majoră**

- 8.1. Prin forță majoră, așa cum este definită legal, părțile înțeleg împrejurarea extraordinară, imprevizibilă și de neînălțurat, constatată de o autoritate competentă, care face imposibilă executarea obligațiilor asumate de către oricare parte contractantă. Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă, pe perioada în care aceasta acționează, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.
- 8.2. Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie comunicată în scris celeilalte părți, în cel mult 3 zile de la apariție și să fie susținută de un document oficial emis de autorități competente. Partea care invocă forța majoră va lua măsurile posibile în vederea limitării consecințelor acesteia.
- 8.3. Dacă forța majoră se estimează că va depăși durata de 1 (una) lună, fiecare parte poate notifica cealaltă parte încetarea contractului pe deplin drept, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde despăgubiri celeilalte, ducându-și la îndeplinire obligațiile asumate prin contract până la data apariției cazului de forță majoră.

#### **Art. 9 – Litigii**

- 9.1. Orice litigii apărute între *Mirunette* și *Client* se vor rezolva pe cale amiabilă. În caz că acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate conform prevederilor legale în vigoare de către instanța judecătorească din raza sediului *Mirunette*.
- 9.2. Prezentul contract este guvernat de legea română.

#### **Art. 10 – Alte prevederi contractuale**

- 10.1. *Candidatul* care va studia în străinătate trebuie să fie apt din punct de vedere medical la momentul începerii studiului, fără condiții speciale de sănătate, sau cu condiții medicale declarate și acceptate de către instituția de învățământ (ex. dislexie etc).

#### **Art. 11 – Date personale**

- 11.1. *Mirunette* prelucrează datele personale ale *Clientului* și ale *candidatului* doar pentru scopuri legitime, precum acela de a oferta și furniza serviciile solicitate de *Client*, de a identifica *Clientul* și *candidatul* și pentru îmbunătățirea și dezvoltarea produselor și serviciilor. Prelucrarea datelor personale se întemeiază întotdeauna fie pe executarea prezentului contract, pe nevoia de a respecta o obligație legală, pe interesul legitim al *Mirunette* sau un interes public major sau, după caz, pe consimțământul explicit al *Clientului*. Datele personale sunt prelucrate pe tot parcursul relației contractuale și după finalizarea acesteia, cel puțin pe perioada impusă de prevederile legale aplicabile în domeniu, inclusiv, dar fără limitare, la dispozițiile privind arhivarea.
- 11.2. *Clientul* beneficiază de dreptul la informare, rectificare, ștergerea datelor, restricționarea prelucrării, portabilitatea datelor; dreptul de a depune plângere; dreptul de retragere a consimțământului. Toate aceste drepturi pot fi exercitate prin transmiterea unei solicitări scrise la adresa poștală *Mirunette* sau pe e-mail la adresa [datapersonale@mirunette.ro](mailto:datapersonale@mirunette.ro).

#### **Art. 12 – Dispoziții finale**

- 12.1. Acest document (*Termeni și condiții*) conține toate prevederile contractuale și ține locul unui contract, producând aceleași efecte juridice. Următoarele documente completează Termenii și Condițiile: *Profilul Candidatului* și Pachetul de servicii ales
- 12.2. Acest document reprezintă acordul părților și orice modificare se va face în scris.
- 12.3. În cazul în care *Clientul* a completat și trimis *Profilul Candidatului* către *Mirunette* online (prin apăsarea butonului „Trimite”) sau prin e-mail, se consideră că acesta a citit, a înțeles și este de acord cu termenii și condițiile din acest document și cu toate documentele menționate mai sus ca fiind parte a Termenilor și Condițiilor.